



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.7/24
22 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ**

Седьмая сессия

Женева, 14-18 июля 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Подготовка к Конференции Сторон

**ПРОЕКТ СФЕРЫ ОХВАТА ОБЗОРА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ МЕХАНИЗМА
ФИНАНСИРОВАНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 8 СТАТЬИ 13****

Записка секретариата

1. Пункт 8 статьи 13 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях гласит, что:

"Конференция Сторон проводит не позднее, чем на своем втором совещании, а затем на регулярной основе обзор эффективности механизма, учрежденного в соответствии с настоящей статьей, его способности удовлетворять изменяющиеся потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, критериев и руководящих указаний, упомянутых в пункте 7 выше, уровня финансирования, а также эффективности деятельности организационных структур, которым поручено обеспечение функционирования механизма финансирования. На основе результатов такого обзора она принимает, в случае необходимости, соответствующие меры для повышения эффективности деятельности механизма, включая рекомендации и руководящие указания относительно мер по обеспечению адекватного и устойчивого финансирования в интересах удовлетворения потребностей Сторон".

2. На своей шестой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров в решении МКП-6/14 положил начало осуществлению процесса определения сферы охвата для рассмотрения Конференцией Сторон с целью ее использования при проведении обзора

* UNEP/POPS/INC.7/1.

** Стокгольмская конвенция, пункт 8 статьи 13; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), приложение I, решение МКП-6/14.

K0361349 190503 190503

функционирования механизма финансирования, предусмотренного в пункте 8 статьи 13. Кроме того, он просил "секретариат представить элементы такого проекта сферы охвата Межправительственному комитету для ведения переговоров для его дальнейшего рассмотрения на седьмой сессии Комитета". Комитет поручил секретариату при разработке проекта сферы охвата:

- "a) взять за основу в первую очередь пункты 7 и 8 статьи 13 Стокгольмской конвенции;
- b) просить соответствующих экспертов представить материалы, в которых рассматривались бы возможные варианты надлежащего проведения таких обзоров".

3. Обзор функционирования механизма финансирования будет, в частности, включать рассмотрение оперативных аспектов деятельности механизма, а также то, как в его работе учитываются руководящие указания Конференции Сторон. В качестве элементов сферы охвата, которые отражали бы оперативные аспекты, могут быть предусмотрены следующие:

- a) цель, характеризующая:
 - i) эффективность функционирования механизма с точки зрения оказания поддержки в осуществлении Конвенции;
 - ii) адекватность механизма в плане выполнения программных и оперативных установок Конференции Сторон;
- b) *modus operandi*, охватывающий следующие аспекты:
 - i) пути проведения обзора;
 - ii) источники информации;
 - iii) участие Сторон, секретариата и других организаций;
- c) критерии оценки функционирования, включая:
 - i) соответствие положениям статей Конвенции;
 - ii) оперативность выполнения руководящих указаний Конференции Сторон;
 - iii) транспарентность процесса утверждения проектов;
 - iv) такие процедуры получения доступа к финансовым средствам, которые характеризуются простотой, гибкостью и оперативностью;
 - v) адекватные объемы финансовых ресурсов и их устойчивое поступление;
- d) процедуры отчетности и соответствующие временные рамки, включая:
 - i) сроки и продолжительность проведения обзора;
 - ii) характер доклада.

4. Пункт 8 статьи 13 Конвенции гласит, что первый обзор эффективности механизма финансирования проводится Конференцией Сторон не позднее чем на ее втором совещании. Однако соответствующие руководящие указания механизму финансирования, как это предусмотрено в пункте 7 статьи 13, будут даны Конференцией Сторон только на ее первом совещании. Фонд глобальной окружающей среды, будучи основным органом, обеспечивающим функционирование механизма финансирования на временной основе, уже начал работу по оказанию поддержки странам в осуществлении Конвенции. Пока, однако, эта поддержка в основном касается таких мероприятий по созданию необходимых условий, как подготовка национальных планов осуществления, и поэтому она не может отражать весь комплекс мер по оказанию такой поддержки, которую мы вправе ожидать от механизма. В этой связи любой обзор,

проведенный Конференцией Сторон на ее втором совещании, возможно, не будет охватывать все соответствующие элементы.

Возможные меры для принятия Комитетом

5. Комитет, возможно, пожелает:

a) рассмотреть адекватность и целесообразность использования элементов, изложенных в пункте 3 выше;

b) просить правительства и наблюдателей направить дополнительные замечания по этим элементам к 31 декабря 2003 года; и

c) просить секретариат с учетом замечаний, полученных в соответствии с положениями пункта b) выше, разработать проект сферы охвата обзора функционирования механизма финансирования для рассмотрения и принятия возможного решения Конференцией Сторон на ее первом совещании.
